

# Krajský úřad Ústeckého kraje

Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem  
odbor životního prostředí a zemědělství

Datum: 8.1.2015  
Evidenční číslo: 3377/2015/KUUK  
Jednací číslo: 4293/ZPZ/2013/SC-35  
Vyřizuje/linka: Ing.Vlasta Štěpánová/475657217  
E-mail: stepanova.vlasta@kr-ustecky

dle rozdělovníku

## OSEZ UNIPETROL – sanační čerpání ROZHODNUTÍ

Krajský úřad Ústeckého kraje, odbor životního prostředí a zemědělství, jako místně a věcně příslušný vodoprávní úřad podle § 107 odst.1 písm. m) zákona. č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů,

**vydává**

právní osobě AQUATEST, a.s. se sídlem Geologická 4, 15200 Praha 5, IČ: 44794843

### **povolení k nakládání s vodami**

podle § 8 odst.1 písm. e) vodního zákona, které spočívá v čerpání znečištěných podzemních vod v areálu Chempark Záluží, v jejich předčištění v sanačních centrech a následném zásaku na místě nebo v odvedení na BČOV provozovanou společností UNIPETROL RPA, s.r.o.

Lokalita se nachází v HGR 2131 Mostecká pánev, ČHP 1-14-01-0230-0-00 a 1-14-01-0220-0-00 Vodní útvar povrchových vod ID 14424010 a 14446000.

Vody budou čerpány v k.ú. Růžodol, Dolní Jiřetín a Záluží u Litvínova v kontaminačních mracích M2- 40 hydrogeologických vrtů a 2 drény, M4 – 13 hydrogeologických vrtů a 2 drény, M5 – 12 hydrogeologických vrtů a 2 drény, M6 – 4vrty, M7 - 28 hydrogeologických vrtů a 2 drény, M9 – 15 hydrogeologických vrtů, M11 – 38 hydrogeologických vrtů a 2 drény, M12 – 1 drén, M13 – 4 hydrogeologické vrty a 1 drén v následujícím množství:

prům.množství (l/s)	max.průtok (l/s)	max.průtok (m <sup>3</sup> /měsíc)	Max.průtok (m <sup>3</sup> /rok)
10	15	30 000	360 000

### K vydanému povolení se stanovují následující povinnosti:

1. Sanační čerpání a monitoring bude prováděn dle rámcového projektu „UNIPETROL a.s. – odstranění starých ekologických zátěží – Rámcový projekt sanace podzemních a povrchových vod a sanace zemin v období do 31.12.2016 – Projekt dokončení sanace“ vypracovaným společností AQUATEST a.s. v srpnu 2013.
2. Množství vyčerpané vody bude měřeno na každé přípojce, kterou jsou vyčerpané vody přiváděny do areálové kanalizace, vodoměry nebo indukčními elektronickými průtokoměry.
3. Kvalita vod odváděných do kanalizace bude sledována v ukazatelích NEL, suma BTEX a fenoly. Jejich hodnota bude nižší než 2g/l.

4. Bodové vzorky vody odváděné do kanalizace budou odebírány v poslední šachtě před vstupem přípojek do areálové kanalizace s četností 1x měsíčně.
5. Odběry vzorků a stanovení jejich kvality bude prováděno oprávněnou laboratoří uvedenou v seznamu, který je pravidelně zveřejňován ve Věstníku Ministerstva životního prostředí. Ukazatele budou stanovovány normovanými analytickými metodami.
6. Vody použité pro zasakování budou splňovat následující požadavky:  
Kontaminační mrak č.2: NEL – 10 mg/l, benzen – 0,4 mg/l, ethylbenzen – 1,5 mg/l,  
Kontaminační mrak č.11: NEL – 10 mg/l, benzen – 0,4 mg/l, naftalen – 1,8 mg/l)
7. Souhrnná zpráva, která bude obsahovat celkové zhodnocení účinnosti sanačního čerpání včetně mapování rozptylu kontaminantů v ploše, bude 1x ročně předávána zdejšímu vodoprávnímu úřadu a Povodí Ohře, s.p.
8. Platnost vydaného povolení k sanačnímu čerpání končí **31.12.2016**.

## ODŮVODNĚNÍ

Společnost AQUATEST, a.s. provádí v areálu CHEMPARKU Záluží sanaci satureované i nesatureované zóny v rámci odstraňování staré ekologické zátěže v lokalitě bývalého CHEMOPETROLu. V současnosti probíhá sanační čerpání na základě vodoprávního povolení zdejšího úřadu č.j. 2989/ZPZ/07/SC-014 ze dne 28.1.2008, které bylo změněno rozhodnutím č.j. 2848/ZPZ/20110/Sc-14 a jehož platnost končí k 31.12.2014.

Na lokalitě došlo od vydání stávajícího povolení k řadě změn jako např. došlo ke změně počtu čerpaných vrtů a drénů v jednotlivých mracích, na některých mracích bylo již sanační čerpání ukončeno a v r. 2013 byl schválen rámcový projekt prací do 31.12.2016. Mimo rámec OSEZ probíhá na mraku M6 odstraňování fáze ropných látek z hladiny podzemních vod po jejich havarijním úniku v roce 2013.

Z výše uvedených důvodů požádala společnost AQUATEST, a.s. dne 26.11.2014 o vydání nového povolení k nakládání s vodami, a to do 31.12.2018. Zdejší úřad opatřením ze dne 10.12.2014 oznámil zahájení řízení a vyzval žadatele k doplnění podkladů žádosti. Žadatel podklady v daném termínu doplnil.

Vzhledem k tomu, že konečný termín pro provedení sanačního zásahu byl v rozhodnutí ČIŽP stanoven na 31.12.2016, nevyhověl zdejší vodoprávní úřad žadateli a stanovil platnost tohoto povolení v souladu s rozhodnutím ČIŽP do 31.12.2016. Postup sanačního zásahu je dán „Rámcovým projektem sanace podzemních a povrchových vod a sanace zemin v období do 31.12.2016 – Projekt dokončení sanace“ vypracovaným společností AQUATEST a.s. v srpnu 2013.

Ze všech objektů bude čerpáno max. 360 tis.m<sup>3</sup>/rok. Převážná část vyčerpaných kontaminovaných vod je předčištěna v sanačních centrech, v kterých je odstraněna fáze a z kterých je předčištěná voda odváděna přípojkami do areálové kanalizace zakončené BČOV provozovanou společností UNIPETROL RPA, s.r.o. Menší část vod je po vyčištění v sanačních centrech znova zasakována, čímž dochází k postupnému promývání horninového prostředí, to se děje pouze omezeně na kontaminačním mraku 2 a 11. Limity pro zasakované vody vycházejí z rozhodnutí ČIŽP OI Ústí nad Labem z roku 2000, č.j. 4/OV/4489/00/Bu.

Množství vyčerpané vody je měřeno na každé kanalizační přípojce, kterou jsou vyčerpané vody přiváděny do areálové kanalizace. Před vstupem přípojek do areálové kanalizace budou v poslední šachtě 12x ročně odebírány vzorky, v kterých budou akreditovanou laboratoří stanovovány koncentrace NEL, BTEX a fenolů.

Zdejší úřad po prostudování žádosti včetně předloženého projektu neshledal žádné okolnosti, které by bránily vydání požadovaného povolení a po obdržení kladného stanoviska správce povodí, rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku.

## **POUČENÍ ÚČASTNÍKŮ**

Proti tomuto rozhodnutí může účastník řízení podat podle § 81 a následujících správního řádu odvolání, ve kterém uvede, v jakém rozsahu ho napadá, v čem je spatřován rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, a to ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení k Ministerstvu životního prostředí, podáním učiněným u Krajského úřadu Ústeckého kraje.

RNDr. Tomáš Burian  
vedoucí oddělení životního prostředí

### **Rozdělovník:**

#### **účastník řízení (27 odst. 1 správního řádu)**

AQUATEST, a.s. se sídlem Geologická 4, 152 00 Praha 5

#### **účastníci řízení (27 odst. 2 a 3 správního řádu)**

UNIPETROL RPA s.r.o. zastoupený UNIPETROL SERVICES s.r.o.

UNIPETROL, a.s. zastoupený UNIPETROL SERVICES s.r.o.

Česká rafinérská, a.s.

### **Dotčené orgány a další na vědomí:**

Povodí Ohře, s.p., Bezručova 4129, 430 01 Chomutov